

# [ souvenir du chant d'un merle ]

02 septembre 2023



sous mon crâne, les eaux se précipitent  
dans la vallée. même dans les moments  
les plus calmes, dans les nuits bleues et  
noirs, dans ces moments électriques où  
les éclairs se déchaînent sur les cimes  
des arbres vers le haut, même alors

le souvenir du chant d'un merle  
au début de ce matin tôt

c'est ce son et mon sentiment  
d'une perte irréparable qui résonne  
en moi. c'est une mélodie, c'est  
un écho sans fin, une vague, une  
onde qui se brise sans cesse

sois prudent, lui dis-je en rêve  
sois économe de ta force  
tu en auras encore besoin

photo: le souvenir du chant d'un merle  
sapis, 24 août 2023

# [ erinnerung an den gesang einer amsel ]

02. september 2023



unter meiner schädeldecke stürzen die  
wasser ins tal. selbst in den stillsten  
momenten, in den blauschwarzen  
nächten, in den elektrischen, wenn  
blitze übermütig auf den wipfeln der  
bäume bergan springen, selbst dann  
die erinnerung an den gesang einer  
amsel am beginn jenes frühen morgens

es ist dieser klang und mein gefühl  
unwiederbringlichen verlustes, die in  
mir nachschwingen, eine melodie, ein  
endloses echo, eine welle, eine sich  
unablässige neu brechende woge

sei vorsichtig, sage ich im traum  
zu ihr, geh sparsam um mit deiner  
kraft, du wirst sie noch brauchen

foto: die erinnerung an den gesang einer amsel  
sapois, 24. august 2023